

Reglaments

Decret 454/2025, del 10-12-2025, pel qual s'aprova el Reglament dels equipaments de jocs d'atzar.

Índex

- Títol preliminar. Disposicions generals
- Article 1. Objecte i àmbit d'aplicació
- Article 2. Règim jurídic
- Article 3. Publicitat
- Article 4. Joc responsable
- Article 5. Inspecció i control
- Article 6. Infraccions i sancions
- Títol I. Màquines d'atzar oneroses i màquines recreatives amb premi programat
- Article 7. Requisits d'homologació
- Article 8. Sol·licitud d'homologació i inscripció
- Article 9. Contingut de la memòria per a l'homologació i la inscripció
- Article 10. Identificació i documentació de les màquines
- Article 11. Marques de fàbrica
- Article 12. Permís d'explotació de màquines de joc
- Article 13. Interconnexió de màquines i premis progressius
- Article 14. Avisadors i comptadors
- Article 15. Mecanismes de seguretat
- Article 16. Condicions de seguretat i avaries
- Article 17. Comercialització i distribució
- Article 18. Transmissió de màquines
- Article 19. Prohibició d'utilització de màquines
- Títol II. Equipaments de joc d'apostes
- Capítol primer. Normes generals aplicables
- Article 20. Definicions
- Article 21. Tipus de joc d'apostes
- Article 22. Prohibicions
- Article 23. Limitacions a la participació en les apostes
- Article 24. Sales de joc d'apostes i obligacions a l'hora d'explotar-les
- Article 25. Competències del Consell Regulador Andorrà del Joc
- Capítol segon. Subministradors d'equipaments de joc d'apostes
- Article 26. Requisits específics per a l'obtenció de la llicència de classe J
- Article 27. Garantia bancària
- Capítol tercer. Material d'apostes
- Secció primera. Sistemes i elements tècnics
- Article 28. Requisits generals dels sistemes i elements tècnics
- Article 29. Requisits de la Unitat Central d'Apostes
- Article 30. Requisits de les màquines d'apostes
- Secció segona. Instal·lació de màquines auxiliars d'apostes
- Article 31. Règim d'instal·lació
- Article 32. Trasllat, substitució i baixa de màquines

Article 33. Transmissió de les màquines
Secció tercera. Règim d'homologació
Article 34. Homologació i inscripció al Registre de models
Capítol quart. Apostes
Secció primera. Formalització de les apostes
Article 35. Realització i justificació de les apostes
Article 36. Condicions de formalització de les apostes
Article 37. Requisits del bitllet d'aposta
Article 38. Terminals d'expedició o màquines auxiliars d'apostes
Article 39. Límit quantitatiu de les apostes
Secció segona. Repartiment de premis
Article 40. Validesa dels resultats
Article 41. Premis
Article 42. Apostes encertades i abonament
Article 43. Caducitat del dret al cobrament de premis
Capítol cinquè. Persones jugadores
Article 44. Informació de les normes de funcionament
Article 45. Prohibició de concessió de crèdits o préstecs
Disposició derogatòria

Exposició de motius

El 7 de novembre del 2024, el Consell General va aprovar la Llei 14/2024, dels jocs d'atzar.

Aquesta norma legal introdueix una nova classificació quant als tipus de llicències que autoritzen la pràctica i l'explotació de les tipologies de jocs d'atzar al Principat d'Andorra, diferenciant les llicències en majors i menors. A raó d'aquesta classificació esdevingué necessari compilar les disposicions en dos reglaments, el Reglament de les llicències majors i el Reglament de les llicències menors.

És amb motiu d'aquesta codificació, particularment la referida a les llicències majors, que es cospa la necessitat de desenvolupar en un nou text els equipaments de jocs d'atzar definits en la Llei, que són explotats pels operadors de les sales de joc del casino i del bingo, i que versen fonamentalment en les màquines d'atzar oneroses, les màquines recreatives amb premi programat i les màquines d'apostes.

La Llei, en la disposició addicional primera, estableix que s'han de determinar per la via reglamentària els tipus de joc d'atzar autoritzats, les seves funcions i les condicions en les quals aquests jocs d'atzar poden ser oferts al públic, fent atenció a les modalitats de jocs d'atzar autoritzades segons el tipus de llicència, l'import màxim de les apostes, la naturalesa i la importància dels premis que es poden atribuir i el nivell màxim de pèrdua possible.

És, doncs, d'acord amb el mandat legislatiu que es promou aquest Reglament, que s'estructura en tres títols.

El títol preliminar concreta les disposicions generals i estableix l'objecte i l'àmbit d'aplicació, el règim jurídic, la publicitat comercial relacionada amb l'explotació d'aquests equipaments i les actuacions que els operadors han d'efectuar envers les persones jugadores a fi de proporcionar-los la informació de les normes de funcionament, les directrius sobre mesures, procediments i sistemes tècnics que afavoreixin la pràctica del joc responsable. Aquest títol es clou amb les disposicions relatives a la inspecció i el control en l'explotació dels equipaments, i finalment l'aplicació del règim sancionador.

El títol primer, relatiu a les màquines d'atzar oneroses i les màquines recreatives amb premi programat, recull els requisits exigits per a la sol·licitud d'homologació, com el contingut de la memòria, la identificació de les màquines, les marques de fàbrica i els permisos d'explotació respectius. Així mateix, es defineix la interconnexió de màquines, l'exigibilitat d'avisadors i comptadors com a mecanismes de seguretat, les condicions de seguretat i les avaries, i finalment la distribució i transmissió o la prohibició d'aquests equipaments per part dels operadors.

El títol segon, constituït per cinc capítols, preveu els equipaments de joc d'apostes. Al capítol primer s'estableixen les normes generals aplicables, tals com definicions, el tipus de joc d'apostes, les prohibicions, les limitacions a la participació en les apostes, les sales de joc d'apostes i les obligacions envers l'operador, i quant a l'explotació de les apostes, les competències del Consell Regulador Andorrà del Joc.

El capítol segon, relatiu als subministradors d'equipaments de joc d'apostes, preveu principalment els requisits específics per obtenir la llicència de classe J i la respectiva inscripció al Registre d'empreses, i finalment la garantia bancària.

El capítol tercer, distribuït en tres seccions, defineix els sistemes i elements tècnics, i estableix els requisits generals i els requisits de la Unitat Central d'Apostes i els de les màquines d'apostes; desenvolupa la instal·lació de màquines auxiliars d'apostes, el règim d'instal·lació, el trasllat, la substitució i la baixa de màquines, i finalment la possibilitat de transmetre-les. Aquest capítol, amb la secció tercera, s'acaba amb el règim d'homologació i la preceptiva inscripció al Registre de models.

El capítol quart, integrat per dos seccions, regula les apostes. La secció primera determina les condicions de la formalització, realització i justificació de les apostes, els requisits del bitllet d'aposta, la formalització d'apostes mitjançant terminals d'expedició o màquines auxiliars d'apostes i el límit quantitatiu de les apostes. La secció segona estableix el repartiment de premis, la validesa dels resultats, el càlcul dels premis, les apostes encertades i el seu abonament i, finalment, la caducitat del dret al cobrament de premis.

Finalment, el capítol cinquè regula les persones jugadores, pel que es refereix a la informació de les normes de funcionament i la prohibició de la concessió de crèdits o préstecs per part de l'operador.

El Reglament conclou amb una disposició derogatòria que revoca les disposicions de rang igual o inferior que s'hi oposin o en contradiguin el contingut, i concreta el text que queda totalment derogat, amb efecte a l'entrada en vigor d'aquest Reglament.

Ateses les consideracions esmentades, a proposta del ministre de Finances, com a president del Consell Regulador Andorrà del Joc, el Govern, en la sessió del 10 de desembre del 2025, aprova aquest Decret amb el contingut següent:

Article únic

S'aprova el Reglament dels equipaments de jocs d'atzar, del 10 de desembre del 2025, que entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Reglament dels equipaments de jocs d'atzar

Títol preliminar. Disposicions generals

Article 1. *Objecte i àmbit d'aplicació*

Aquest Reglament té per objecte la regulació, en l'àmbit del territori del Principat d'Andorra, del joc desenvolupat mitjançant:

- Màquines d'atzar oneroses o aparells que, a canvi del preu de la partida, ofereixen a l'usuari un temps d'utilització i, eventualment, un premi que depèn sempre de l'atzar.
- Màquines recreatives amb premi programat, entre altres les màquines de videobingo, aparells que, a canvi d'un preu de partida, concedeixen a l'usuari un temps d'utilització i, eventualment, d'acord amb el programa de joc, un premi en metàl·lic.
- Màquines d'apostes, que són les màquines destinades específicament a formalitzar aquest tipus d'activitat i poden ser de dos tipus: màquines auxiliars i terminals d'expedició.

Article 2. *Règim jurídic*

L'explotació dels jocs desenvolupats mitjançant els equipaments de joc indicats a l'article anterior es regeix per la Llei 14/2024, del 7 de novembre, dels jocs d'atzar (d'ara endavant, "la Llei"), pel Reglament de les llicències majors, pel Reglament de les llicències menors (específicament pel títol tercer, capítol segon), pel

Reglament regulador del Servei d'Inspecció i del procediment sancionador del Consell Regulador Andorrà del Joc i per aquest Reglament, així com per les disposicions que, amb caràcter general o complementari, siguin decretades o resultin aplicables.

Article 3. Publicitat

1. Qualsevol activitat publicitària o comunicació comercial s'ha de regir per la Llei i les normes que la desenvolupen i, en particular, pel que disposa aquest article.
2. Es pot fer publicitat comercial de les apostes en l'interior de les sales de joc d'apostes del casino de joc.
3. El Consell Regulador Andorrà del Joc (d'ara endavant, "CRAJ") ha d'autoritzar, en tot cas, les activitats següents:
 - a) La divulgació o l'anunci de les apostes ja sigui en format audiovisual, imprès o electrònic, així com en espais destinats a la publicitat.
 - b) Les comunicacions publicitàries per correu electrònic o per un altre mitjà de comunicació equivalent quan hagin estat prèviament sol·licitades o expressament autoritzades per les persones destinatàries, de conformitat amb el que estableix la legislació vigent en matèria de protecció de dades personals.
4. En la publicitat i tota comunicació comercial de les apostes duta a terme a través de qualsevol mitjà de comunicació, s'ha d'indicar amb claredat i de forma visible la prohibició d'apostar dels menors d'edat i que la pràctica abusiva del joc pot crear addiccions o ludopatia. Tampoc no es pot fer publicitat d'apostes dirigides a infants o adolescents, de conformitat amb les disposicions de la Llei.

Article 4. Joc responsable

1. L'operador del casino ha d'establir les directrius sobre mesures, procediments i sistemes tècnics que afavoreixin la pràctica responsable i ha de preveure aspectes com la comunicació i la publicació de missatges d'advertiment sobre joc responsable, adreçats a les persones jugadores, i l'habilitació d'espais o funcions amb informació d'interès. Quan aquestes directrius impliquin qüestions relacionades amb el joc patològic i amb l'atenció sanitària, s'han d'elaborar amb el departament competent en matèria de salut del Govern.
2. Aquestes directrius, procediments i sistemes tècnics han de ser autoritzats, prèviament a l'aplicació, pel Consell Regulador Andorrà del Joc.

Article 5. Inspecció i control

1. La inspecció, la vigilància i el control dels equipaments de joc i dels operadors de les sales de joc autoritzades al Principat d'Andorra són competència del Servei d'Inspecció del CRAJ, de conformitat amb les disposicions de la Llei i del Reglament regulador del Servei d'Inspecció i del procediment sancionador del Consell Regulador Andorrà del Joc.
2. Els operadors i el personal al seu servei estan obligats a facilitar als agents inspectors l'accés a l'establiment i a totes les seves dependències, així com la informació necessària per dur a terme la inspecció i el control de les activitats.
3. Respecte als equipaments de joc d'apostes, el CRAJ pot efectuar periòdicament auditories informàtiques del sistema de gestió d'apostes, i tant l'operador del casino com el subministrador dels equipaments de joc estan obligats a facilitar-ne la pràctica.

L'operador subministrador dels equipaments de joc d'apostes ha de presentar cada dos anys una auditoria informàtica externa que compregui l'anàlisi i la comprovació del compliment de les condicions exigides per a l'atorgament de l'autorització.

Article 6. Infraccions i sancions

Els incompliments de les prescripcions determinades en aquest Reglament donen lloc a les responsabilitats administratives corresponents i a l'aplicació del règim sancionador que estableixen la Llei i el Reglament regulador del Servei d'Inspecció i del procediment sancionador del Consell Regulador Andorrà del Joc.

Títol I. Màquines d'atzar oneroses i màquines recreatives amb premi programat

Article 7. *Requisits d'homologació*

Per ser homologades i inscrites en el Registre de models, les màquines d'atzar oneroses i les màquines recreatives amb premi programat han de complir les condicions següents:

1. El valor màxim de les apostes d'una partida i els premis són determinats per a cada model en el moment que s'homologuen. El CRAJ pot autoritzar, per accedir al joc, sistemes de pagament com targetes magnètiques, targetes electròniques, tiquets o sistemes anàlegs degudament homologats.

Per a les màquines recreatives amb premi programat, el valor màxim de les apostes d'una partida no pot ser superior a 25 euros. Les anomenades *ruletes electròniques* no queden limitades per aquest valor, i en el cas de les màquines de videobingo, el cost de la bola extra tampoc no queda limitat per aquest valor.

2. Els premis o guanys que cada màquina pot lliurar al jugador han de ser l'equivalent al múltiple del valor de l'aposta efectuada que determini la seva homologació, i que respecti el percentatge de distribució que estableix l'apartat tercer d'aquest article. No obstant això, es poden homologar màquines d'aquests tipus que disposin d'un mecanisme que permeti l'acumulació d'un percentatge de les quantitats jugades per constituir *pots* o premis especials, els quals s'obtenen mitjançant combinacions específiques per a cada model o mitjançant el mecanisme que s'hagi determinat per obtenir-los. En ambdós casos se n'ha d'informar el jugador.

Els premis han de consistir en moneda de curs legal, llevat que existeixi una autorització expressa per fer servir sistemes que utilitzen targetes magnètiques, targetes electròniques, tiquets o sistemes anàlegs, d'acord amb el que preveu l'apartat primer d'aquest article. En tot cas s'ha de permetre canviar per moneda de curs legal, en el mateix establiment.

3. La màquina ha de ser dissenyada i explotada de forma que retorni als jugadors en forma de premis, d'acord amb la sèrie estadística de partides que resulti de la totalitat de combinacions possibles, un percentatge no inferior al 80% de les quantitats jugades.

En cas que sigui projectada per acumular un percentatge de les quantitats jugades per constituir *pots* o premis especials, aquesta acumulació és addicional al percentatge previst en aquest article.

Es poden homologar màquines que disposin de mecanismes que permetin augmentar el percentatge de devolució.

4. Les imatges, els símbols, els missatges i les animacions que apareixen als jocs d'ambdós tipus de màquines i als mobles mateix o a la serigrafia no han de ser discriminatòries, ni vexatòries, de manera directa o indirecta, per raó de sexe, ni han de contenir cap forma de representació de violència masclista.

5. Al tauler frontal de les màquines hi ha de constar, de forma gràfica i per escrit:

- La indicació del nombre d'apostes possibles que es poden efectuar per partida, tipus d'aposta i valor de l'aposta mínima.
- Les regles de joc.
- La indicació dels tipus i els valors dels bitllets, les targetes o altres suports físics que accepta.
- La descripció de les combinacions guanyadores amb indicació del premi associat.
- Un distintiu fàcilment visible i llegible, amb expressa indicació del text següent: "La pràctica abusiva del joc pot crear addicció."
- La indicació del percentatge de devolució.

Pel que respecta a l'import del premi corresponent a cadascuna de les combinacions, ha de quedar il·luminat o assenyalat de forma inequívoca cada cop que la combinació es produeixi.

Article 8. *Sol·licitud d'homologació i inscripció*

La sol·licitud d'homologació i inscripció d'ambdós tipus de màquines en el Registre de models s'ha de formular davant el CRAJ, mitjançant l'imprès corresponent, que ha de contenir:

- a) La fotografia nítida en color de l'exterior de la màquina.
- b) El nom comercial del model.
- c) La identificació del fabricant, o de la comercialitzadora o de la distribuïdora, i el seu número d'inscripció en el Registre d'empreses.
- d) En el cas de màquines que, d'acord amb la normativa vigent, estiguin sotmeses al règim d'importació, s'ha d'explicitar la identificació de l'importador, el seu número d'inscripció en el Registre d'empreses i el número de la llicència, amb especificació del fabricant estranger.
- e) Les dimensions de la màquina.
- f) Una memòria que contingui la descripció del joc o dels jocs i de l'ús de la màquina.
- g) Els plànols de la màquina i els esquemes del seu sistema elèctric subscrit pel personal tècnic competent.
- h) Certificat subscrit pel personal tècnic competent que acrediti el compliment del Reglament electrotècnic per a baixa tensió o normes equivalents.

Article 9. *Contingut de la memòria per a l'homologació i la inscripció*

1. En els supòsits d'homologació i inscripció de màquines, la memòria descriptiva a què fa referència l'article anterior ha de contenir les dades següents:

- a) Preu de la partida.
- b) Pla de guany amb indicació dels premis que pot atorgar la màquina, en què s'especifiqui el premi màxim per partida, inclosos els premis de pot.
- c) Percentatge de devolució en premis, en què s'especifiqui el cicle o el nombre de partides sobre el qual es calcula.
- d) Existència o no de mecanismes que permetin augmentar el percentatge de devolució, amb indicació del mateix percentatge.
- e) Especificació d'altres mecanismes o dispositius incorporats a la màquina.

2. Per a l'homologació i la inscripció d'aquests tipus de màquines, s'ha d'adjuntar a la sol·licitud:

- a) Un exemplar del dispositiu en el qual s'emmagatzema el joc. Aquests dispositius únicament poden ser substituïts o modificats amb la tramitació prèvia de l'expedient corresponent de modificació de l'homologació.
- b) Una descripció del tipus de comptadors que incorpora el model d'acord amb el que disposa l'article 14 d'aquest Reglament.
- c) Informe dels assaigs previs, redactat en llengua catalana i emès per un laboratori d'assaigs autoritzat pel CRAJ.
- d) El procés de verificació del programari i obtenció de les firmes digitals. Concretament, la descripció del procés detallat i reproduïble d'extracció del programari que s'indiqui en l'informe d'assaig, amb indicació de les eines que cal utilitzar, tant de programari com de maquinari, i si aquestes eines són comercials o pròpies del fabricant o del laboratori d'assaigs. Quan la tecnologia emprada no permeti fer l'extracció del programari per obtenir la firma digital, s'ha de proposar al CRAJ el procés alternatiu amb què es puguin verificar les firmes digitals, que ha de ser aprovat prèviament pel Regulador del Joc.
Durant els assaigs previs, el laboratori valida aquest procés i l'inclou en l'informe d'assaig, amb tot el detall necessari per poder reproduir la verificació del programari.
- e) Les eines que cal utilitzar per a l'extracció del programari i la posterior obtenció de la firma digital, tant de programari com de maquinari, quan aquestes eines no siguin comercials.

3. El CRAJ pot requerir al sol·licitant el lliurament en dipòsit d'un prototipus del model, i ha de mantenir la reserva sobre les dades contingudes en els documents i sobre els objectes dipositats.

Article 10. Identificació i documentació de les màquines

Totes les màquines han de tenir, com a identificació, les marques de fàbrica i el permís d'explotació.

Totes les màquines a què es refereix aquest títol que es trobin instal·lades a les sales de joc han de portar necessàriament incorporades i de forma visible des de l'exterior les marques de fàbrica a què fa referència l'article 11 i el permís corresponent d'explotació.

Article 11. Marques de fàbrica

1. Amb caràcter previ a la legalització i la documentació, s'han de gravar a cada màquina i terminal de joc, de manera inesborrable i abreujada, en una placa adossada al moble o la carcassa que forma el cos principal i a la memòria que emmagatzema el programa de joc, les dades següents:

- a) El número d'inscripció del fabricant o de l'importador en el Registre d'empreses.
- b) El número d'inscripció del model de màquina en el Registre de models.
- c) La sèrie i el número de fabricació de la màquina, que el fabricant, el responsable o l'importador ha d'assignar correlativament a les successives unitats que fabriqui o importi.

Els terminals de joc dels models multiposició han de disposar de les marques de fàbrica indicades, amb el seu propi número de sèrie, que permeti identificar-los individualment i de manera inequívoca.

2. L'empresa que tingui el model inscrit al seu nom ha de complir aquestes obligacions.

Article 12. Permís d'explotació de màquines de joc

1. Exhaurit el termini de validesa del permís sense que s'hagi renovat, l'operador l'ha de retirar de l'equipament de joc.

En un termini màxim de deu dies, ha de sol·licitar davant del CRAJ la baixa de la màquina i aportar el permís d'explotació, així com un document que acrediti que la màquina ha estat desballestada o destruïda o que ha estat dipositada per desballestar-la o destruir-la posteriorment, en els termes del que disposa l'article 17 d'aquest Reglament.

La baixa de la màquina és diligenciada en el permís d'explotació i retornada al sol·licitant.

2. L'operador, sempre que el permís d'explotació estigui vigent, en pot sol·licitar la suspensió temporal. El nombre de permisos d'explotació respecte dels quals es pot concedir la suspensió, per a cada operador, no pot ser superior al 20 per cent del total de màquines que tingui autoritzades.

3. La sol·licitud s'ha de presentar, mitjançant l'escaient formulari subscrit per l'operador, davant del CRAJ amb una antelació mínima de quinze dies respecte a la data d'inici de la suspensió temporal. A la sol·licitud s'ha de consignar: el nom de l'empresa titular de la màquina, el nom del model de la màquina, el número de sèrie, el número de permís d'explotació i el magatzem on es diposita la màquina.

4. Si l'operador que disposi d'un permís d'explotació en situació de suspensió temporal vol reprendre l'explotació, ha de presentar davant del CRAJ la sol·licitud mitjançant el formulari corresponent, en el qual han de constar el nom de l'empresa titular de la màquina, el nom del model de la màquina, el número de sèrie i el número de permís d'explotació. La finalització del període de suspensió temporal sense que s'hagi presentat la sol·licitud esmentada comporta l'alta automàtica del permís d'explotació, en la data que finalitzi la suspensió temporal.

Article 13. Interconnexió de màquines i premis progressius

1. Les màquines d'atzar oneroses es poden interconnectar per poder atorgar premis especials, anomenats *superpots*, o premis en espècie que el jugador té l'opció de canviar per moneda de curs legal, per un valor prèviament anunciat, i que s'ha de correspondre amb la suma dels premis del pot de cadascuna de les màquines interconnectades o en funció del nombre d'apostes.

2. Les màquines recreatives amb premi programat instal·lades tant a la sala principal com a la sala annexa del bingo es poden interconnectar, ja sigui de manera individual a cada sala o entre ambdós sales, per poder atorgar premis especials, anomenats *superpots*, o premis en espècie que el jugador té l'opció de canviar

per moneda de curs legal, per un valor prèviament anunciat, que s'ha de correspondre amb la suma dels premis del pot de cadascuna de les màquines o terminals interconnectats o en funció del nombre d'apostes.

El límit a què un premi progressiu pot arribar és la suma dels premis màxims de cadascuna de les màquines i/o terminals que hi estiguin connectats, que en cap cas no pot excedir els 60.000 euros. Els premis progressius que pertanyen a un model d'una única posició de joc es limiten al premi màxim establert segons la màquina. Quan es tracti de premis progressius amb més d'un nivell, aquesta limitació s'aplica al valor individual per a cadascun.

Les màquines multiposició instal·lades en una sala de joc determinada poden tenir posicions de joc a l'altra sala de joc, sense que aquest fet afecti la limitació del nombre de màquines recreatives amb premi programat establert per llei.

3. Tant en el cas de les màquines d'atzar oneroses com de les màquines recreatives amb premi programat, l'import del premi i la indicació de la seva naturalesa s'han d'assenyalar clarament en un rètol a aquest efecte.

4. En cada màquina interconnectada hi ha de constar de forma expressa i clara aquesta circumstància.

5. Les màquines han de disposar d'un avisador lluminós i/o sonor que es posi en funcionament de manera automàtica quan el jugador obtingui un dels premis acumulats o pots, i d'un mecanisme de bloqueig que impedeixi a qualsevol jugador continuar utilitzant la màquina, fins que el premi hagi estat pagat i la màquina, desbloquejada.

6. El CRAJ autoritza el nombre de màquines i les seves localitzacions per a cada grup interconnectat. En la sol·licitud cal especificar el nombre de màquines que s'interconnectaran, el model i el número de permís d'explotació de cadascuna, la localització, la forma d'efectuar l'enllaç i el premi que s'ha d'oferir.

Article 14. Avisadors i comptadors

1. Les màquines d'atzar oneroses i les màquines recreatives amb premi programat han d'incorporar comptadors que compleixin els requisits següents:

a) Cada màquina o terminal de joc ha de possibilitar la lectura unilateral per part del CRAJ, i ha de disposar del registre independent dels comptadors següents:

- i. El total de diners jugats, indicat en euros.
- ii. El total de diners obtinguts en concepte de premis, indicat en euros.
- iii. El total de premis progressius, indicat en euros.

b) El registre ha de ser permanent, des del moment en què es fa la instal·lació en operació de la màquina de joc, i ha de permetre visualitzar i comptabilitzar amb precisió la informació indicada a l'apartat a.

En les màquines multiposició aquesta informació s'ha de mostrar de manera individual per a cada terminal. Cada màquina o terminal de joc ha de permetre l'accés directe al regulador, ja sigui presencialment o telemàticament. Com a part de la documentació lliurada per a l'aprovació del model, l'operador ha d'incloure la descripció del procés d'accés a aquesta informació, el qual ha de quedar subjecte a l'aprovació per part del CRAJ.

Quan es constati una incidència que tingui una afectació directa en el registre dels comptadors, l'operador ho ha de comunicar immediatament al CRAJ, indicant en què consisteix l'acció i facilitant les dades comptables enregistrades fins a aquell moment. Aquesta comunicació pot ser objecte de comprovació per part del regulador.

c) Estar tancats i protegits contra la manipulació.

2. Les màquines poden incorporar un mecanisme avisador lluminós, el qual entra en funcionament automàticament quan siguin obertes per efectuar-hi reparacions momentànies o per qualsevol altra circumstància.

Poden disposar, a més, d'un mecanisme avisador lluminós que permeti al jugador demanar l'atenció del personal al servei de la sala i d'un indicador lluminós conforme el pagament ha estat acceptat per la màquina.

Article 15. Mecanismes de seguretat

Tant les màquines d'atzar oneroses com les màquines recreatives amb premi programat han d'incorporar els dispositius de seguretat següents:

- a) Els que impedeixen la manipulació dels comptadors, preservin la memòria de les màquines malgrat interrupcions del corrent elèctric i els que permetin la represa de qualsevol partida en l'estat en què es trobava en el moment de la interrupció.
- b) Els que impedeixen l'ús de la màquina quan no funciona correctament, els comptadors preceptius o el preceptiu sistema informàtic utilitzat per les sales de joc i que recull aquesta informació.
- c) Les màquines que atorguen premis susceptibles de ser abonats en mà, un mecanisme de bloqueig que impedeixi continuar utilitzant-les fins que els premis s'hagin abonat.
- d) El programa de joc pot comptar amb altres defenses previsores que en garanteixin la integritat.

Article 16. Condicions de seguretat i avaries

1. Les sales de joc han de mantenir les màquines en perfectes condicions de seguretat i funcionament en tot moment.
2. Desconnectada una màquina per funcionament incorrecte, no hi ha l'obligació de retornar al jugador la moneda de curs legal introduïda posteriorment, sempre que la situació hagi estat advertida en la forma que preveu l'apartat següent.
3. Les avaries s'han d'advertir mitjançant informació visible a la màquina.
4. Si per fallida mecànica la màquina no abonés el premi obtingut vàlidament, s'ha d'abonar al jugador el premi en metàl·lic o la diferència per completar-lo.

Article 17. Comercialització i distribució

1. La comercialització i/o la distribució de màquines i dels seus components principals es regeixen per les disposicions contingudes en aquest Reglament.

Pel que fa a la importació, cal atènyer-se al que disposa la normativa general sobre comerç exterior, sense perjudici que els operadors hagin d'estar inscrits en el registre i que els models de màquines importats hagin de ser homologats i inscrits també en el registre corresponent.

2. Es pot autoritzar les empreses fabricants o importadores, comercialitzadores o distribuïdores perquè admetin transmissions o dipòsits de màquines en situació de baixa, per tal de desballestar-les o destruir-les, o exportar-les o traslladar-les fora del Principat d'Andorra.

El dipòsit s'acredita mitjançant un certificat emès per l'empresa explotadora, l'exportació per l'organisme competent un cop feta, i les operacions de desballestament o destrucció mitjançant una acta notarial o del servei d'inspecció del CRAJ.

3. El dipòsit s'admet per un període no superior a dos anys, transcorregut el qual la màquina s'ha de desballestar necessàriament.
4. El desballestament de les màquines consisteix en la destrucció, com a mínim, dels elements identificatius de la màquina que en van possibilitar l'explotació i porten incorporades les marques de fàbrica.

Les operacions de desballestament o destrucció, així com la reutilització de components de màquines usades, estan subjectes a inspecció.

5. Les empreses fabricants o importadores, comercialitzadores o distribuïdores i explotadores han de portar un registre de les operacions descrites en aquest article.

Article 18. Transmissió de màquines

1. La transmissió de la titularitat de les màquines es pot autoritzar a empreses fabricants o importadores, comercialitzadores o distribuïdores que vulguin revendre-les de conformitat amb el que preveu l'article 17 d'aquest Reglament.

2. La sol·licitud de transmissió es presenta davant del CRAJ, i cal aportar-hi el títol de transmissió i l'original del permís d'explotació.

3. L'autorització de la transmissió es diligencia en el permís d'explotació de la màquina, en què es fan constar les dades referents a la nova empresa titular i la data de la transmissió.

Article 19. *Prohibició d'utilització de màquines*

1. Als operadors de les sales de joc i al seu personal els queda prohibit usar les màquines en qualitat de jugadors.

2. Les persones titulars de les sales de joc o els seus responsables poden impedir l'ús o l'accés a les persones que maltractin les màquines a l'hora de manejar-les.

Títol II. Equipaments de joc d'apostes

Capítol primer. Normes generals aplicables

Article 20. *Definicions*

Als efectes d'aquest Reglament s'entén per:

a) *Joc d'aposta*: joc en què cada persona jugadora arrisca un import, el qual produeix un guany o una pèrdua que no depèn de la seva actuació, sinó de la verificació d'un fet incert que sobrevé o succeeix sense la intervenció d'aquesta persona jugadora però sobre el qual la persona jugadora fa intervenir la seva habilitat, coneixement o una altra qualitat intel·lectual que entén que pot determinar el resultat.

b) *Unitat mínima de l'aposta*: quantitat mínima que es pot formalitzar.

c) *Validació de l'aposta*: registre i acceptació de l'aposta per l'operador del casino, així com l'entrega o posada a disposició de la persona jugadora d'un bitllet o resguard de les dades que justifiquen l'aposta efectuada.

d) *Bitllet o resguard d'aposta*: comprovant o suport que acredita a la persona que el té com a persona que aposta, recull les dades relatives a l'aposta efectuada i el seu registre i acceptació per l'operador del casino, i serveix com a document justificatiu per cobrar l'aposta guanyadora i també, si escau, per formular qualsevol reclamació.

e) *Fons inicial*: suma de les quantitats compromeses en cada modalitat d'aposta.

f) *Fons repartible*: romanent que resulta de treure del fons inicial l'import de les apostes que s'han de reemborsar.

g) *Fons destinat a premis*: quantia resultant d'aplicar al fons repartible el percentatge destinat a premis, que no pot ser inferior al 70% del fons esmentat.

h) *Dividend*: quantitat que correspon per cada unitat d'aposta de l'aposta guanyadora.

i) *Coeficient d'aposta*: xifra que determina la quantitat que correspon pagar per una aposta guanyadora en les apostes de contrapartida en ser multiplicada per la quantitat apostada.

j) *Unitat central d'apostes*: conjunt compost pels elements tècnics necessaris per registrar, totalitzar i gestionar les apostes efectuades per les persones jugadores.

k) *Màquines d'apostes*: són les màquines destinades específicament a formalitzar aquest tipus d'activitat. Poden ser de dos tipus: màquines auxiliars, que són les operades directament pel públic, i terminals d'expedició, que són les utilitzades per un empleat del casino de joc.

l) *Material d'apostes*: sistemes, màquines i terminals per a l'expedició i el control de les apostes, i altres materials, elements o instruments tècnics utilitzats per a l'explotació de les apostes.

Article 21. *Tipus de joc d'apostes*

1. El tipus de joc d'apostes autoritzat a ser explotat a les sales de joc d'apostes del casino és l'aposta de contrapartida, que és aquella en què la persona jugadora aposta contra l'operador. Aquest últim s'obliga a pagar a la persona guanyadora un premi igual al resultat de multiplicar l'import dels pronòstics guanyadors pel coeficient de l'aposta que hagi validat prèviament.

2. Segons el contingut, les apostes poden ser simples, combinades o múltiples.

a) Aposta simple: és aquella en què s'aposta per un únic resultat d'un únic esdeveniment.

b) Aposta combinada o múltiple: és aquella en què s'aposta simultàniament per dos o més resultats d'un o més esdeveniments.

3. El mitjà de formalització de l'aposta ha de ser presencial. S'entén per *aposta presencial* l'efectuada amb la presència física de la persona jugadora, a les sales de joc d'apostes del casino, i es pot dur a terme per mitjà de terminals d'expedició o per mitjà de màquines auxiliars d'apostes.

4. Les apostes compreses en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reglament han de ser sempre *apostes-travessa*, és a dir, aquelles en què els que aposten són persones alienes a les que intervenen en l'esdeveniment condicionant del premi.

Article 22. Prohibicions

Queden prohibides les apostes que, per si mateixes o per raó dels esdeveniments sobre els quals es formalitzen, atempten contra els drets i les llibertats dels ciutadans, en particular contra la dignitat de les persones, el dret a l'honor, a la intimitat personal i familiar i a la pròpia imatge, com també contra la protecció de la joventut i de la infància, o contra qualsevol dret o llibertat reconeguts constitucionalment, i les altres que es fonamenten en la comissió de delictes, faltes o infraccions administratives, o en esdeveniments prohibits per la legislació vigent.

Article 23. Limitacions a la participació en les apostes

1. No poden participar en les apostes recollides en aquest Reglament:

a) Els menors d'edat.

b) Les persones que es troben inscrites al Registre general d'interdiccions d'accés al joc d'atzar.

c) Els accionistes, partícips i/o titulars de la llicència de classe A, els directius o empleats, així com els seus cònjuges, ascendents i descendents amb el grau d'afinitat establert legalment, en les apostes que organitzin o explotin aquells, amb independència que la participació en les apostes, per qualsevol dels anteriors, es produeixi de manera directa o indirecta, a través de terceres persones físiques o jurídiques.

d) Els esportistes, entrenadors o altres participants directes en l'esdeveniment objecte de les apostes.

e) Els directius de les entitats participants en l'esdeveniment objecte de les apostes.

f) Els jutges o àrbitres que exerceixin les seves funcions en l'esdeveniment objecte de les apostes, així com les persones que resolguin els recursos contra les decisions d'aquells.

g) Els funcionaris que tinguin atribuïdes les funcions d'inspecció i control en matèria de jocs d'atzar.

2. A efectes d'aquest Reglament, no tenen validesa les apostes efectuades per les persones compreses en algun dels supòsits de l'apartat anterior.

3. L'operador del casino, sense perjudici de l'anul·lació de l'aposta efectuada quan s'esdevingui alguna de les circumstàncies descrites a l'apartat primer d'aquest article, té l'obligació de comunicar els fets al CRAJ.

Article 24. Sales de joc d'apostes i obligacions a l'hora d'explotar-les

1. Tenen la consideració de *sales de joc d'apostes* les sales degudament habilitades dins del casino de joc i les sales degudament habilitades per l'operador del casino, fora del casino de joc, amb motiu d'un esdeveniment concret i puntual.

2. Les sales de joc d'apostes han de complir les condicions següents:

a) Disposar de pantalles o plafons electrònics que permetin conèixer l'estat de les apostes i fer el seguiment dels esdeveniments objecte d'aquestes apostes.

b) Situar en un lloc visible un cartell amb la indicació que la pràctica abusiva de jocs i apostes pot produir addiccions o ludopatia.

c) Posar a disposició de les persones jugadores, en un lloc visible, fullets o informació en el cas que es detecti algun tipus de patologia relacionada amb el joc.

3. En les sales de joc d'apostes hi ha d'haver a disposició de les persones jugadores fulls de reclamacions.
4. L'explotació de les apostes a les sales de joc d'apostes del casino, per part de l'operador del casino, implica, sense perjudici de les altres obligacions establertes en aquest Reglament, el compliment de les obligacions següents:
 - a) Validar les apostes efectuades per les persones jugadores i totalitzar les quantitats apostades.
 - b) Aplicar el percentatge destinat a premis, fixar el coeficient d'aposta o aplicar el percentatge o la quantitat que s'ha de retenir en concepte de comissió, calculant la quantitat que s'ha de pagar com a premi per cada aposta encertada.
 - c) Retornar les apostes anul·lades.
 - d) Abonar les apostes encertades.
 - e) Informar les persones jugadores de les normes de funcionament de les apostes.
 - f) Garantir la prohibició de la participació en les apostes dels subjectes indicats a l'apartat 1 de l'article 23.
 - g) Controlar la regularitat de totes les operacions i, en general, el compliment de la normativa vigent.
 - h) Complir degudament davant del CRAJ tota obligació d'informació derivada d'aquest Reglament i de la normativa aplicable.

Article 25. *Competències del Consell Regulador Andorrà del Joc*
Correspon al CRAJ:

- a) Autoritzar l'homologació del material i els sistemes tècnics de les apostes, sobre la base dels controls i les homologacions establertes.
- b) L'autorització prèvia de les activitats de publicitat a què es refereix l'article 3 d'aquest Reglament.
- c) Les funcions de control i inspecció de les activitats d'apostes i de l'operador del casino.
- d) Qualsevol altra atribuïda per la Llei, per aquest Reglament i per les normes complementàries que siguin aplicables per desenvolupar-lo.

Capítol segon. Subministradors d'equipaments de joc d'apostes

Article 26. *Requisits específics per a l'obtenció de la llicència de classe J*

1. L'empresa subministradora d'equipaments de jocs d'atzar per a l'explotació de les apostes presencials al casino de joc ha d'obtenir una llicència de classe J i la respectiva inscripció en el Registre d'empreses o de subministradors d'equipaments de jocs d'atzar, de conformitat amb les disposicions de l'article 66 i concordants del Reglament de les llicències menors.

2. A més de les condicions previstes en la Llei i en el Reglament de les llicències menors, l'empresa interessada ha de presentar, juntament amb la sol·licitud i els documents que acreditin el compliment dels requisits establerts, la documentació següent:

- a) Acreditació de la solvència tècnica, electrònica, informàtica i de seguretat de les comunicacions i de les transaccions.
- b) Constitució de la garantia establerta en l'article 27 d'aquest Reglament.
- c) Les empreses constituïdes en forma de societat mercantil han de tenir un capital social mínim de 250.000 euros, totalment subscrit i desemborsat.
- d) Memòria explicativa de l'activitat de l'empresa en què es faci referència als aspectes organitzatius, als mitjans humans i recursos disponibles i, si escau, a l'experiència empresarial en activitats de joc i apostes.
- e) Memòria descriptiva, que ha d'incloure el tipus d'esdeveniments objecte de les apostes i en què ha de fer-se una menció particular dels sistemes informàtics, els procediments o mitjans i la tecnologia que es posarà a disposició per a l'explotació de les apostes, la difusió i el control de l'activitat, la seguretat i la garantia en la informació i en el funcionament de la tecnologia proposada, en concret respecte a la tecnologia del pla de seguretat de la informació, els plans de control del sistema maquinari i programari i de les línies, els sistemes, els procediments i els mecanismes de comunicació, tant de la Unitat Central d'Apostes com dels terminals d'apostes i dels sistemes.
- f) Declaració responsable de no trobar-se en cap de les circumstàncies establertes al tercer punt d'aquest article.

3. És motiu de refús de l'atorgament o renovació de la llicència de classe J el fet que la persona física o jurídica sol·licitant, o algun dels seus socis amb drets polítics, directors o administradors de la societat o membres del consell d'administració, hagi estat objecte d'una condemna penal ferma per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets o de malbaratament de cabals públics, per delictes contra la propietat tant al Principat d'Andorra com en un altre estat, per delictes de blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme o pels delictes que atempten contra la salut pública o la sostenibilitat de la seguretat nacional o afavoreixen l'explotació de persones.

Article 27. *Garantia bancària*

1. Atorgada l'autorització, l'operador de classe J ha de constituir una garantia bancària de 250.000 euros davant d'una entitat bancària del Principat d'Andorra, a disposició del CRAJ.

2. La garantia ha de quedar afectada al pagament de les sancions pecuniàries que els òrgans de l'Administració imposin al titular de l'autorització, així com al pagament dels guanys a les persones jugadores premiades, o una altra penalitat administrativa sobrevinguda.

3. La garantia s'ha de mantenir actualitzada en la quantitat màxima de l'import exigible. Si es produeix una disminució de la quantitat, l'operador que l'ha constituït disposa d'un termini màxim d'un mes per completar-la en la quantia obligatòria. L'incompliment d'aquesta obligació en el termini establert dona lloc a la suspensió de l'autorització, així com a la revocació de l'autorització atorgada, si escau.

4. La garantia s'extingeix si desapareixen les causes que n'han motivat la constitució, sempre que no hi hagi responsabilitats pendents o si ha transcorregut el termini màxim de prescripció d'aquestes responsabilitats.

Capítol tercer. Material d'apostes

Secció primera. Sistemes i elements tècnics

Article 28. *Requisits generals dels sistemes i elements tècnics*

1. Els sistemes, elements o instruments tècnics utilitzats per organitzar i explotar les apostes han de garantir la seva autenticitat i el còmput, la identitat de les persones que hi intervenen, si escau, la confidencialitat i la seguretat respecte de les dades de caràcter personal demanades; la prohibició de la participació de menors i persones que tinguin prohibit l'accés als establiments de joc per estar inscrites al Registre general d'interdiccions d'accés al joc d'atzar; el control del seu funcionament correcte, i, en general, el compliment de la legislació vigent en matèria de joc i apostes.

2. El sistema tècnic per a l'organització i l'explotació de les apostes està format per una unitat central d'apostes, la seva rèplica, els terminals informàtics d'expedició d'apostes, les màquines auxiliars d'apostes, el sistema de comunicacions i el programari necessari.

3. El sistema tècnic ha de permetre, com a mínim, l'anàlisi dels riscos i la continuïtat del negoci, així com la determinació i l'esmena de les vulnerabilitats. Així mateix, ha de disposar de mecanismes de traçabilitat sobre el registre de les operacions d'apostes efectuades que en garanteixin la integritat i l'associació temporal a fonts de temps fiables, de mecanismes d'autenticació forta lligats a l'explotació del sistema informàtic, de dispositius físics que garanteixin el control d'accés als components del sistema informàtic només a personal autoritzat, i de mecanismes que assegurin la confidencialitat i la integritat en les comunicacions amb la persona que fa apostes i entre els components del sistema informàtic.

Article 29. *Requisits de la Unitat Central d'Apostes*

1. La Unitat Central d'Apostes consisteix en un sistema informàtic de control d'apostes que processa i gestiona tots els equips i usuaris que hi estiguin connectats, i que garanteix, en tot cas, el funcionament correcte de les apostes.

2. La configuració de la Unitat Central d'Apostes ha de permetre que es pugui comprovar en qualsevol moment les operacions d'apostes i els seus resultats, així com reconstruir de forma fidel les transaccions efectuades, per impedir qualsevol modificació o alteració de les operacions dutes a terme.

3. L'accés a la Unitat Central d'Apostes requereix l'adopció de mesures de control que permetin registrar totes les actuacions o operacions que s'hi efectuin i utilitzar mecanismes d'autenticació dels operaris.

4. L'operador del casino ha de disposar d'una rèplica de la seva Unitat Central d'Apostes com a reserva, preparada per continuar el desenvolupament de les apostes amb les mateixes condicions i garanties que la unitat principal, en cas que aquesta última quedi fora de servei per qualsevol causa.

5. La Unitat Central d'Apostes ha d'incorporar una connexió informàtica segura i compatible amb els sistemes informàtics del CRAJ, per al control i el seguiment en temps real de les apostes, de les quantitats apostades i dels premis atorgats, com també de la devolució, si escau, de les apostes anul·lades. Les mesures de seguretat de la connexió han de garantir l'autenticitat, la confidencialitat i la integritat en les comunicacions.

Article 30. *Requisits de les màquines d'apostes*

1. Els terminals d'expedició i les màquines auxiliars d'apostes han de permetre fer les apostes i han d'emetre el corresponent bitllet o resguard d'aposta. A aquest efecte, han d'estar connectades a la Unitat Central d'Apostes i s'han d'adoptar les mesures de seguretat necessàries.

2. A les màquines auxiliars d'apostes s'hi ha de fer constar, amb claredat i de forma visible, que el joc està prohibit als menors de divuit anys i que pot produir addicció o ludopatia.

Secció segona. Instal·lació de màquines auxiliars d'apostes

Article 31. *Règim d'instal·lació*

1. El CRAJ ha d'autoritzar, mitjançant una llicència de classe J, l'empresa que instal·larà les màquines auxiliars d'apostes al casino de joc.

2. L'empresa autoritzada ha de comunicar al CRAJ la previsió de la instal·lació de les màquines auxiliars d'apostes, que han de ser homologades i autoritzades per aquesta entitat.

Article 32. *Trasllat, substitució i baixa de màquines*

El canvi d'ubicació de les màquines auxiliars d'apostes, la substitució per altres de similars, homologades prèviament, i la seva baixa s'han de comunicar al CRAJ, que ho ha d'autoritzar abans que es produeixi la circumstància concreta que motiva aquesta comunicació.

Article 33. *Transmissió de les màquines*

1. La transmissió de la titularitat de les màquines auxiliars d'apostes només es pot autoritzar a empreses fabricants o importadores, comercialitzadores o distribuïdores, sempre que es trobin en situació de baixa, per desballestar-les o destruir-les, o per exportar-les fora del Principat d'Andorra.

2. La sol·licitud de transmissió es presenta al CRAJ, i cal aportar el títol de transmissió i l'original del permís d'explotació.

3. L'autorització de la transmissió es diligença en el permís d'explotació de la màquina, i s'hi fan constar les dades referents a la nova empresa titular, així com la data de la transmissió.

Secció tercera. Règim d'homologació

Article 34. *Homologació i inscripció al Registre de models*

1. La sol·licitud d'homologació i inscripció dels sistemes tècnics i materials d'apostes en el Registre de models ha de formular-se al CRAJ, mitjançant l'imprès oficial, i ha de complir els requisits i les condicions establerts en les disposicions del Reglament de les llicències menors.

2. A més de les condicions previstes en la Llei i en el Reglament de les llicències menors, l'empresa subministradora d'equipaments de jocs d'atzar ha de presentar un certificat d'una empresa auditora externa, amb personal acreditat en auditories de seguretat informàtica, sobre la solvència tècnica del sistema informàtic real emprat en l'explotació d'apostes.

Així mateix, ha de presentar un informe dels assaigs previs, redactat en llengua catalana i emès per un laboratori d'assaigs autoritzat pel CRAJ, del sistema d'apostes i dels seus components. Esdevé necessària l'autorització prèvia del CRAJ per al cas de les modificacions substancials del sistema d'apostes.

Capítol quart. Apostes

Secció primera. Formalització de les apostes

Article 35. *Realització i justificació de les apostes*

1. Les apostes s'han d'efectuar mitjançant els terminals d'expedició i les màquines auxiliars d'apostes, instal·lades i ubicades a les sales de joc d'apostes del casino de joc.
2. Les mesures de seguretat de la connexió corresponent han de garantir l'autenticitat del receptor, i la confidencialitat i la integritat en les comunicacions.

Article 36. *Condicions de formalització de les apostes*

1. S'entén formalitzada vàlidament una aposta quan es lliura a la persona jugadora el bitllet o resguard acreditatiu d'aquesta aposta, expedit pels mitjans homologats per fer apostes. L'acceptació d'aquest document implica la conformitat amb l'aposta efectuada.
2. L'aposta s'entén com a no efectuada quan, per causes extraordinàries, imprevisibles i inevitables de força major degudament justificades, resulta impossible validar-la.
3. L'operador del casino ha de regular, en les normes d'organització i funcionament de les apostes, les condicions que regeixen en el cas que els esdeveniments resultin ajornats. En tot cas, una aposta es considera nul·la quan se supera el període màxim de suspensió, i es fa la devolució de l'import de l'aposta a la persona jugadora. Així mateix, s'ha de recollir en les normes esmentades la manera de procedir en el cas que no se celebri algun dels esdeveniments previstos quan s'ha formalitzat una aposta combinada o múltiple. Aquestes normes d'organització i funcionament han d'estar a disposició de les persones jugadores en les sales de joc d'apostes.
4. Si l'esdeveniment s'anul·la, l'operador del casino ha de retornar a les persones jugadores l'import íntegre de l'aposta, un cop es tingui constància d'aquesta anul·lació, sense perjudici de les responsabilitats que resultin exigibles en el cas que l'anul·lació sigui deguda a causes imputables a l'operador.
5. Les devolucions dels imports a què es refereixen els apartats 3 i 4 anteriors s'han d'efectuar en els termes establerts en l'article 42 d'aquest Reglament.
6. En les apostes de contrapartida, un cop formalitzada i validada una aposta concreta, no es pot modificar el coeficient que s'hi ha aplicat.
7. En les apostes de contrapartida sobre carreres de cavalls o de gossos llebrers es pot determinar el coeficient aplicat a les apostes utilitzant com a referència el coeficient final fixat pels hipòdroms i canòdroms on se celebren les carreres.

En aquestes apostes, quan es modifiquen les condicions d'una carrera de cavalls o de gossos llebrers en produir-se la retirada d'un participant, immediatament abans del seu inici i per causes imprevistes i alienes als intervinents de l'esdeveniment, es pot aplicar una deducció sobre el premi, un cop descomptat l'import del que s'ha apostat, proporcional al càlcul de probabilitats que s'ha tingut en compte per fixar el coeficient de l'aposta. La possibilitat d'aplicar aquesta deducció i el seu contingut concret s'han d'incloure en les regles d'organització i funcionament de les apostes i s'han d'expressar amb claredat i precisió en el bitllet d'apostes, així com en la informació que s'ha de facilitar a les persones jugadores.

Article 37. *Requisits del bitllet d'aposta*

1. El bitllet o resguard d'aposta és el document que acredita la formalització de l'aposta.
2. El bitllet o resguard d'aposta ha de tenir el contingut mínim següent:
 - a) Identificació de l'operador, amb indicació del número d'identificació fiscal i del número d'inscripció al Registre d'empreses o de subministradors d'equipaments de jocs d'atzar i al Registre d'operadors de jocs d'atzar i de les persones vinculades a operadors de jocs d'atzar.
 - b) Esdeveniment o esdeveniments en els quals es juga i data o dates en què tenen lloc.

- c) Modalitats i import total de l'aposta efectuada.
- d) Coeficient de l'aposta.
- e) Pronòstics efectuats.
- f) Hora, dia, mes i any de formalització de l'aposta.
- g) Número o combinació alfanumèrica que permeti identificar-lo amb caràcter exclusiu i únic.

Article 38. *Terminals d'expedició o màquines auxiliars d'apostes*

1. Les apostes es poden formalitzar mitjançant el personal de les sales de joc d'apostes del casino de joc dotades de terminals d'expedició o directament a través de les persones jugadores, mitjançant màquines auxiliars d'apostes.
2. Les apostes s'admeten mentre els terminals i les màquines auxiliars d'apostes estiguin operatius.
3. En les apostes de contrapartida, la seva admissió ha de concloure abans de la finalització de l'esdeveniment objecte d'aposta.

Article 39. *Límit quantitatiu de les apostes*

1. La unitat mínima d'apostes és d'1 euro per a les apostes simples, i de 20 cèntims d'euro per a les apostes combinades o múltiples.
2. Totes les apostes s'han de formalitzar per múltiples exactes de la unitat mínima d'aposta corresponent, i es consideren integrades per tantes apostes unitàries com la xifra apostada contingui la unitat mínima.

Secció segona. Repartiment de premis**Article 40. *Validesa dels resultats***

1. L'operador del casino ha d'establir, en les normes d'organització i funcionament de les apostes, les condicions en les quals s'ha de considerar vàlid el resultat dels esdeveniments objecte d'aquestes apostes. Igualment, ha d'establir les regles aplicables en el cas que un resultat, donat per vàlid en un primer moment, sigui modificat posteriorment.
2. Correspon a l'operador del casino donar publicitat dels resultats considerats vàlids.

Article 41. *Premis*

En les apostes de contrapartida, el premi per aposta unitària s'obté multiplicant el coeficient validat prèviament per l'operador per cada unitat d'aposta encertada.

Article 42. *Apostes encertades i abonament*

1. S'entén que una aposta ha resultat premiada quan els pronòstics que conté coincideixen amb el resultat considerat vàlid, segons les normes d'organització i funcionament de les apostes establertes per l'operador del casino.
2. La realització de les operacions de repartiment de premis no ha d'excedir les 24 hores des de la determinació de la validesa dels resultats de l'esdeveniment objecte d'aposta.
3. L'abonament de les apostes encertades s'ha d'efectuar en la forma establerta en les normes d'organització i funcionament de les apostes, sempre que es tracti de mitjans legals de pagament i que no suposin cap cost per a la persona jugadora.

No obstant això, el CRAJ pot autoritzar, per accedir als jocs d'apostes, sistemes de pagament com targetes magnètiques, targetes electròniques, tiquets o sistemes anàlegs degudament homologats, amb un ús exclusiu per a les màquines i els terminals d'apostes, que prèviament s'han d'adquirir en la mateixa sala de joc d'apostes i que en cap cas no poden ser expedits o utilitzats per al pagament de premis de les màquines recreatives amb premi programat i de les màquines d'atzar instal·lades al casino de joc.

L'operador del casino, en cas d'utilitzar aquesta modalitat de pagament, ha d'informar trimestralment el CRAJ de totes les transaccions econòmiques que es duen a terme.

4. Les apostes formalitzades en les sales de joc d'apostes del casino de joc i l'abonament dels premis per les apostes encertades es produeixen després de presentar el bitllet o resguard corresponent una vegada que han finalitzat les operacions de repartiment de premis.

5. L'abonament dels premis s'efectua a les sales de joc d'apostes del casino de joc, o en llocs habilitats a aquest efecte per l'operador del casino, sense perjudici del que disposa l'apartat anterior.

Article 43. *Caducitat del dret al cobrament de premis*

El dret al cobrament dels premis caduca al cap de tres mesos des de la data de la posada a disposició de la persona jugadora, d'acord amb el que estableix l'article 42 d'aquest Reglament.

Capítol cinquè. Persones jugadores

Article 44. *Informació de les normes de funcionament*

1. A les sales de joc d'apostes del casino s'ha d'exposar de forma visible al públic la informació, com a mínim, dels aspectes següents:

- a) Esdeveniment o esdeveniments objecte de les apostes.
- b) Normes i funcionament de les apostes.
- c) Quanties mínimes i màximes de les apostes.
- d) Horaris i límits d'admissió dels pronòstics.
- e) Altres condicions a què se subjecta la formalització de les apostes, la validesa dels resultats i el repartiment i abonament de premis.
- f) Limitacions en la participació de les apostes, que preveu l'article 23 del Reglament.

2. En aquestes sales de joc d'apostes del casino també hi ha d'haver fullets gratuïts a disposició de les persones que fan apostes en què es recullen els aspectes assenyalats en l'apartat anterior, amb un esment exprés de la prohibició dels menors o les persones que tenen prohibit l'accés als establiments de joc, i que la pràctica abusiva dels jocs i apostes pot produir addiccions i ludopatia. A més, s'ha de posar a disposició de la clientela, en un lloc visible, fullets o informació sobre els llocs als quals es pot acudir en cas que es detecti algun tipus de patologia relacionada amb el joc.

3. La informació de les normes de funcionament, així com els fullets gratuïts posats a disposició de les persones jugadores, han d'estar escrits en les llengües catalana, castellana, francesa i anglesa.

Article 45. *Prohibició de concessió de crèdits o préstecs*

L'operador del casino i el seu personal no poden concedir préstecs o qualsevol altra modalitat de crèdit a les persones jugadores o que fan apostes.

Disposició derogatòria

Amb l'entrada en vigor d'aquest Reglament queden derogades les disposicions de rang igual o inferior que s'hi oposin o en contradiguin el contingut, i especialment les disposicions del Decret 479/2022, del 23 de novembre del 2022, pel qual s'aprova el Reglament del joc d'apostes.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 10 desembre del 2025

Xavier Espot Zamora
Cap de Govern